



Pearson
Edexcel

Mark Scheme (Results)

Summer 2019

Pearson Edexcel International GCSE

In Arabic (4AA1)

Paper 1 Reading, Summary and Grammar

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2019

Publications Code 4AA1_01_1906_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2019

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

الجزء الأول: القراءة
النص الأول

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
1	<p>تجدر الإشارة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> • أن السفر كان يستغرق فترة طويلة. • انه لا توجد فنادق أو مطاعم في الصحراء. • أن إكرام الضيف صفة ملازمة للعرب. <p>Accept any of the above bullet points.</p>	(1)

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
2	<p>تجدر الإشارة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> • أن الكرم كان سمة من سمات العرب في الضيافة. (1) <p>الدليل: "... فهو لا يتأخر في تقديم حق الضيافة" (1)</p> <p>Or</p> <ul style="list-style-type: none"> • أن العرب كانوا يوفرون الأمان لضييفهم. (1) <p>الدليل: "... والأمان لمن يدخل بيته حتى لو كان شخصا غير مرغوب فيه." (1)</p> <p>Accept any bullet point with its quotation.</p>	(2)

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
3a	<p>تجدر الإشارة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> • أنه ليس من حق الضيف الاعتراض على أية خدمة تقدم له. • أن الضيف لا يحق له أن يتعدى حدوده ولا يتجاوز الأدب والذوق. / لا يتصرف بما يسيء إلى غيره. • أن الضيف لا يتقدم إلى الطعام إلا إذا سُمح له. <p>(2)</p> <p>Accept any two of the above bullet point.</p>	(4)
3b	<p>تجدر الإشارة إلى مايلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الاستئذان <p>الدليل: "... يبدأ استئذان صاحب البيت وأهله مُبدياً رغبته في العودة إلى أهله أو متابعة السفر"</p> <ul style="list-style-type: none"> • أسف المضيف لمغادرة ضيفه 	

	<p>الدليل: "... ومعلنا أسفه لفرأقهم"</p> <p>• شكر الضيف للمضيف على حسن الضيافة</p> <p>الدليل: "... بعد أن يشكرهم لما قدموه من إكرام واحترام"</p> <p>(2)</p>	
<p>Accept any one of the above bullet points with their quotations.</p>		

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
4	<p>أمثلة لبعض النقاط التي يمكن ذكرها:</p> <p>استخدم الكاتب أسلوباً معتدلاً في وجهة نظر المتلقي في كتابة النص.</p> <p>استخدام السجع في "... ويكرمونه ويرشدونه" و "... داعياً ... ، ومعلنا ...، وراجياً.."</p> <p>استخدام أسلوب النفي والجزم مثل "لم تكن"، "لم يكن"، "يستطع" لإظهار سبب أهمية وحاجة العرب سابقاً لمبدأ الضيافة</p> <p>استعمال أدوات الربط مثل "حيث"، "ولا شك"، "كما" وذلك لتوضيح العلاقة السببية بين الضيف والمضيف</p> <p>استخدام الكاتب كلمة "أن" التوكيدية ليؤكد على مسألة واجبات الضيف والمضيف مثل "بأنه يرغب"، "أن يقدم"، "أن يلتزم"، "أن يدعو".</p> <p>استخدم أسلوب التشبيه بأسماء اشتهرت بالكرم في ذلك الوقت مثل حاتم الطائي وهرم بن سنان ليوصل المعلومة أكثر للقارئ وكذلك مثل "ترك لنا الشعراء قصائد كثيرة يصورون لنا قصة"</p> <p>ملازمة كلمة "ليس" مع كلمة "الضيف" عدة مرات ليبين للقارئ أهمية التزام الضيف بقوانين الضيافة البدوية.</p>	(10)

السؤال ٤ و ٨ (١٠ درجات)

الأسئلة ٤ و ٨ التي يجيب عنها الطلاب تصحح بناء على المعايير المدرجة في الجدول المذكور أدناه.

جدول الدرجات - أسلوب الكاتب

العلامة	المطلوب في هذا المستوى
0	المكتوب لا يستحق علامة
٢-١	<ul style="list-style-type: none"> • شرح مبسط لكيفية تمكن الكاتب من إيجاد التأثير باستخدام المهارة اللغوية والتركيبية. • العبارة المستشهد بها هي ذات علاقة محدودة بالفكرة التي يراد إيصالها.
٤-٣	<ul style="list-style-type: none"> • شرح غير مكتمل لكيفية تمكن الكاتب من إيجاد التأثير باستخدام المهارة اللغوية والتركيبية. • العبارة المستشهد بها لها علاقة بشكل عام بالفكرة التي يراد إيصالها.
٦-٥	<ul style="list-style-type: none"> • شرح واضح لكيفية تمكن الكاتب من إيجاد التأثير باستخدام المهارة اللغوية والتركيبية، ربما هناك بعض الغموض في الكتابة لكن وبشكل عام فإن الجواب واضح. • العبارة المستشهد بها لها علاقة بالفكرة التي يراد إيصالها.
٨-٧	<ul style="list-style-type: none"> • شرح مفصل لكيفية تمكن الكاتب من إيجاد التأثير باستخدام المهارة اللغوية والتركيبية دون غموض. • العبارة المستشهد بها تدعم دعما تاما الفكرة التي يراد إيصالها.
١٠-٩	<ul style="list-style-type: none"> • شرح وتحليل متميزان لكيفية تمكن الكاتب من إيجاد عنصر التأثير في النص باستخدام المهارة اللغوية والتركيبية. • دقة العبارة المستشهد بها ودعمها القوي للفكرة التي يراد إيصالها.

النص الثاني

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
5	تجدد الإشارة ما يلي: • الحاسوب • الآلة	(1)
Accept any of the above two answers.		

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
6	تجدد الإشارة إلى: • ارتباط الصناعات الحرفية بالبازارات والأسواق التقليدية. الدليل: "... ترتبط الصناعات الحرفية واليدوية بالبازارات والأسواق التقليدية". • قيام الشعوب بتصوير ثقافتهم في مشغولاتهم. الدليل: "... وثقافة البلد العريقة التي يصورها الحرفيون على مشغولاتهم المتنوعة".	(2)
Accept any bullet point with its quotation.		

السؤال	الإجابة	العلامة
7a	<p>تجدر الإشارة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • توفير فرص عمل/ استثمار الطاقات البشرية • مصدر للدخل 	(2)
7b	<p>تجدر الإشارة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • انتشرت الصناعات الحرفية في الأسواق الواسعة وأصبحت لصانعيها مكانة وشهرة في بلدانهم. <p>الدليل: "... وانتشرت حرفتهم في الأسواق الواسعة".</p> <ul style="list-style-type: none"> • ارتفع شأن الحرفيين حينما برعوا في عملهم. <p>"... وقد ارتفع شأن الحرف اليدوية و شأن العاملين فيه".</p> <ul style="list-style-type: none"> • أصبحت لهم مكانة مرموقة بين الناس. <p>"... فصارت لهم مكانة مرموقة بين الناس ومن هنا بدأت تس تسمية عو حرفهم."</p> <p>Accept any of the above bullet points with its quotation.</p>	(2)
		المجموع(4)

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
8	<p>أمثلة لبعض النقاط التي يمكن ذكرها:</p> <p>استخدم الكاتب أسلوب اقراء المخاطب بشئ وهو كثرة السلع الصناعية مقارنة مع السلع الحرفية.</p> <p>استخدم الكاتب أسلوب السجع في "... انحسارا وتراجعا...."</p> <p>و "... تراثي فلكلوري...".</p> <p>تخدم الكاتب أسلوب المقارنة كثيرا في النص ليبين أهمية استمرارية صناعات اليدوية استخدم المقارنة بين صوت المطرقة وصوت الآلة.</p> <p>استخدم أسلوب التفضيل مثل كلمة أسهل، أكبر، أكثر، استعمل إن التوكيدية يؤكد رأيه استعمل أسلوب النفي "أنها لاتدر ربحا"، "عدم الرواج"</p> <p>استعمل التشبيه الضمني لتجميل المعنى وتعميقه الحرف اليدوية، الصناعات اليدوية، الفن اليدوي، المنتجات اليدوية.</p> <p>استخدم الكاتب التنوين ليؤكد المعنى من النص ليؤكد على برار والاهتمام بالحرف اليدوية. مثل "المتجة محليا، اهتماما كبيرا".</p>	(10)

استخدم الكاتب أدوات الربط ليوضح العلاقة السببية بين الفن اليدوي والصناعات اليدوية مثل " ذلك، تلك، حيث، إذ

العلامة	الإجابة	رقم السؤال
(15)	<p>أمثلة لبعض النقاط التي يمكن ذكرها: النص الأول كان عن الضيافة عند العرب حيث استخدم فيه الكاتب أسلوباً معتدلاً في وجهة نظر المتلقي في كتابة النص. وأسلوباً وصفيًا وعاطفيًا لحالة العرب عند استقبال أي ضيف مثل استعمال كلمات ، "يكرم"، " يخدم".</p> <p>والنص الثاني عن الحرف اليدوية والذي استخدم أسلوباً تقريرياً وهي أحد أساليب الكتابة التي تتميز بها المواضيع الصحفية. وكذلك استخدم أسلوب المقارنة وعندما طرح ظاهرة كثرة السلع الصناعية في الأسواق مقارنة مع السلع الحرفية. وكذلك ليبين أهمية استمرارية الصناعات اليدوية وقارن "بين صوت المطرقة وصوت الآلة" وما تنتجه الآلة وما تنتجه اليد.</p> <p>الكاتبان يتفقان على مشاعر الحنين لاستمرارية العادات والتقاليد العربية من خلال الضيافة أو تشجيع السلع اليدوية. في النص الأول يثني الكاتب على ما كان عليه العرب أن يعملوه في أكرامهم لضيوفهم. أما النص الثاني فإنه يدعو لاستمرار الحرف اليدوية بدل السلع الصناعية لما لها علاقة بثقافات وهوية الشعوب.</p> <p>النص الأول متعلق بموضوع قديم وتاريخي وفيه بعض التعبيرات الصعبة والكلمات اللغوية القديمة. أما النص الثاني فقد يكون أكثر سلاسة لاحتواءه على كلمات حديثة مثل " الحاسوب" و" الآلة" وكذلك علاقتها بالمنتجات اليدوية. حيث يصور النص الثاني صورة حقيقية عن كيفية اندثار الصناعات اليدوية وأسباب ذلك.</p>	9

سؤال رقم ٩ (١٥ درجة)

هاندأ لودجلا يف ةجردملا ربيعما يلاعء انب بلاطلا ةباجإ ححصت عساتلا ل اوسلا يف.

صوصنلا ةنراقم - تاجردلا لودج

يونسما اذه يف بولطملا	ةملاعلا
ةملاع قحتسي لا بونكملا	0
<ul style="list-style-type: none"> ن بصنلا نيب ةطيسب ةنراقم نمضتي باوجلا. ن بباكلا راكلأ طيسب حرش. داري يتلا ةركلاب ةدودحم ةقلاع تاذا يه اب دهشتسما تاربعلا اهلاصيا. 	١-٣
<ul style="list-style-type: none"> ن بصنلا نيب ةحض او ةنراقم نمضتي باوجلا. مادختسا نم امهنكمت ةينيكو ن بباكلا راكلأ لمكتم ريغ حرش ربيعلا يف ضومغ دوجو عم، ةبيكرتلاو ةيوغلا امهينراهم- داري يتلا ةركلاب ةقلاع تاذا ماع لكشب يه اب دهشتسما تاربعلا اهلاصيا. 	٤-٦
<ul style="list-style-type: none"> ن بصنلا نيب تانراقملا نم هب س أب لا اددع نمضتي باوجلا. امهراكفأ لاصيا نم امهنكمت ةينيكو ن بباكلا راكلأ حرش حوضو. يف ضومغلا ضعب دوجو عم ةبيكرتلاو ةيوغلا امهينراهم مادختساب حضاو باوجلا نانا ماع لكشبو نكلو، كلذ. داري يتلا طاقنلاب ةقلاع اهل بصنلا نم اب دهشتسما تاربعلا اهلاصيا. 	٧-٩
<ul style="list-style-type: none"> ن بصنلا نيب تانراقملا نم ارن او اددع نمضتي باوجلا. ةيوغلا امهينراهم امهم ادختسا ةينيكو ن بباكلا راكلأ لصفم حرش كلذ يف ضومغلا مدع عم ةبيكرتلاو. داري يتلا طاقنلا ماع لكشب معدن بصنلا نم اب دهشتسما تاربعلا اهلاصيا. 	١٠-١٢

<ul style="list-style-type: none"> ن بصنلا نيب ةزيم تانراقم نمضتي باوجلا. امهراكفأ لاصيا نم امهنكمت ةينيكو ن بباكلا راكلأ ليلحت ةبيكرتلاو ةيوغلا امهينراهم مادختساب. ةفؤد يهو، ن بصنلا نيب واستم لكشب ةعزوم اب دهشتسما تاربعلا اهلاصيا داري يتلا طاقنلا ةقووب معدنو. 	١٣-١٥
---	-------

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
10	<p>منح علامة واحدة لكل نقطة أشير إليها فيما يلي بعض الأجوبة المقترحة:</p> <p>يمكن للطالب أن يتوسع توسعا محدودا في النقاط التالية وفي حدود العدد المطلوب من الكلمات في السؤال:</p> <p>أولاً: الإشارة إلى أن العمارة هي فنّ يجمع بين الفنون الهندسية الأخرى لأنها تجمع بين والنحت والرسم والخط والزخرفة.</p> <p>ثانياً: الإشارة إلى أن المعمارية العراقية زها حديد هي إحدى المهندسات المشهورات عالمياً وقد درست و عملت في جامعات مختلفة في أكثر من دولة.</p> <p>ثالثاً: الإشارة إلى عدد المشاريع التي نفذتها حديد بما في ذلك تصاميمها التي لها علاقة بالمدرسة التفكيكية. وكذلك أعمالها المشهورة عالمياً</p> <p>رابعاً: الإشارة إلى أعمال حديد المشهورة عالمياً.</p> <p>خامساً: الإشارة إلى الجوائز والميداليات والألقاب الشرفية حازت عليها المهندسة المعمارية العالمية زها حديد.</p> <p>Any four of the above are accepted</p> <p>منح علامتين لجودة الكتابة علامتان لكتابة واضحة وفعالة صفر = غموض والتباس إلى حد ما لكن إيصال المعنى درجتان = الخلو من الغموض، إيصال المعلومة بوضوح ودقة</p>	6

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
11	<p>تجب الإشارة إلى:</p> <p>(أ) الصناعات (1)</p> <p>(ب) يسهم (1)</p> <p>(ج) يعطيهم (1)</p> <p>(د) هم في معنوياتهم / معنوياتهم (1)</p> <p>(هـ) أقل (1)</p>	(5)

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
12	<p>تجب الإشارة إلى:</p> <p>(أ) ناجح، نجح، نجّاح (1)</p> <p>(ب) ثوبا (1)</p> <p>(ج) أبا، أبي (1)</p> <p>(د) يقول (1)</p> <p>(هـ) خمس (1)</p> <p>Changes which are not derived from the given word not be rewarded.</p>	(5)

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
13	<p>تجب الإشارة إلى:</p> <p>(أ) حرف ناف للجنس. (1)</p> <p>(ب) اسم أنّ منصوب وعلامة نصبه الفتحة الظاهر على آخره. (1)</p> <p>(ج) فعل مضارع مرفوع وعلامة رفعه الضمة الظاهرة على آخره. (1)</p> <p>(د) اسم مجرور بحرف الجر وعلامة جره الكسرة الظاهرة على آخره. (1)</p> <p>(هـ) صفة/ نعت مرفوع للمبتدأ المؤخر و علامة رفعه الضمة الظاهرة على آخره. (1)</p>	(5)

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
14	<p>تجب الإشارة إلى:</p> <p>(أ) لم يستفد الطلاب كلهم من سهولة الامتحان. (1)</p> <p>(ب) يا علي نوّد رأيتك. (1)</p> <p>(ج) لا يفوز إلا المشتركين. / المشتركون (1)</p> <p>(د) إنّ الفريقين يلعبان بحرفية مدهشة. (1)</p> <p>(هـ) مازال هؤلاء المهندسون يعملون في شركة للمنتجات النفطية. / مازال يعمل هؤلاء المهندسون في شركة للمنتجات النفطية. (1)</p>	(5)

